

Centros Históricos de América Latina y el Caribe

Fernando Carrión, editor



© 2001

UNESCO

7, place de Fontenoy
F 75352 París 07 SP
Tel. internacional: 33.1.45.68.10.00
Fax internacional: 33.1.45.67.16.90
Telex: 204461 París
270602 París

Banco Interamericano de Desarrollo

1300 New York Ave., N.W.
Washington, D.C. 20577
Estados Unidos de América
E-mail: idb-books@iadb.org
www.iadb.org

Ministerio de Cultura y Comunicación de Francia

3, rue Valois
75042 París cedex 01
Tel : 33 (0)1 40 15 80 00

FLACSO, Sede Ecuador

Páez N19-26 y Patria, Quito – Ecuador
Telf.: (593-2-) 232030
Fax: (593-2) 566139

ISBN- 9978-67-059-9

Coordinación editorial:

Alicia Torres

Cuidado de la edición:

Alicia Torres

Corrección de textos:

Ana María Jalil, Edmundo Guerra, Jesús Pérez de Ciriza

Diseño gráfico:

Antonio Mena

Detalle fotográfico al inicio de cada artículo:

Sylvio Mutal

Quito, Ecuador, 2001

LAS IDEAS, AFIRMACIONES Y OPINIONES EXPRESADAS EN ESTA PUBLICACION SON RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE SUS AUTORES Y NO SON NECESARIAMENTE LAS DE LAS ORGANIZACIONES QUE LA AUSPICIAN NI DE SUS ESTADOS MIEMBROS.

Índice

Presentación

Presentación 7

Prólogo 9

Organismos internacionales e instrumentos jurídicos
para la preservación de los centros históricos 11
Mounir Bouchenaki

Financiando la conservación del patrimonio urbano en América Latina y el Caribe:
la acción del Banco Interamericano de Desarrollo 15
Eduardo Rojas

El programa Sirchal de seminario-talleres sobre la revitalización
de centros históricos de ciudades de América Latina y el Caribe 23
Leo Orellana

Estudio indtrodutorio

Medio siglo en camino al tercer milenio:
los centros históricos en América Latina 29
Fernando Carrión

Temas de estudio: Los casos

A. De la conservación monumental a la rehabilitación urbana

Del monumento aislado a la multidimensionalidad 95
Margarita Gutman

La dimensión cultural del patrimonio 107
Hernán Crespo-Toral

Ciudades y centros históricos de América Latina y el Caribe:
50 años de trayectoria (1950-1999) 113
Sylvio Mutal

El Centro Histórico de la Ciudad de México:
del rescate patrimonial al desarrollo integral 139
René Coulomb

El Centro Histórico de Montevideo	157
<i>Francisco Bonilla</i>	
El Centro Histórico de Salvador de Bahía: paisaje, espacio urbano y patrimonio	177
<i>Marcia Sant'Anna</i>	
B. Instituciones y actores en la rehabilitación de centros históricos	
El sector privado en la conservación del patrimonio urbano en América Latina y el Caribe: lecciones de tres experiencias	199
<i>Eduardo Rojas</i>	
El Centro Histórico de La Habana: un modelo de gestión pública	217
<i>Patricia Rodríguez Alomá</i>	
Revitalización del Centro Histórico de Recife: una experiencia de gestión con iniciativa privada	237
<i>Silvio Mendes Zancheti</i>	
El Centro Histórico de Quito: un modelo mixto de gestión	253
<i>Mónica Moreira Ortega</i>	
El Centro Histórico de Santiago: el modelo de una corporación en la gestión	275
<i>Gustavo Carrasco, Pablo Contrucci Lira</i>	
C. Los temas emergentes en la conservación de centros históricos	
La lenta construcción de modelos de intervención en centros históricos americanos	297
<i>Paulo Ormino de Azevedo</i>	
Memoria e identidad frente a la globalización	317
<i>Elena Cattarini-Léger</i>	
Centro histórico y actores sociales. Sustentabilidad versus imaginarios	329
<i>Ciro Caraballo Perichi</i>	
El espacio urbano en la recuperación del Centro Histórico de Lima	347
<i>Patricia Dias Velarde</i>	
Anexos	
Referencia de autores	365
Bibliografía	371
Glosario Sirchal: términos y conceptos relativos a la revitalización de centros históricos	379
<i>Mónica Boyer</i>	

Estudio introductorio



Medio siglo en camino al tercer milenio: los centros históricos en América Latina

Fernando Carrión M.

"A veces ciudades diversas se suceden sobre el mismo suelo y bajo el mismo nombre y mueren sin haberse conocido, incomunicadas entre sí" (Italo Calvino)

El tema y su actualidad

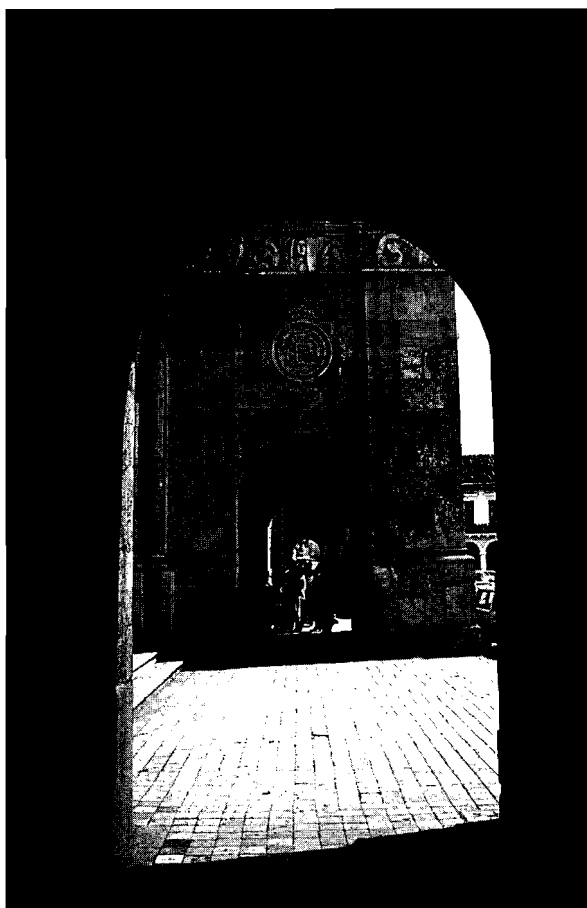
La problemática de los centros históricos se ha convertido en un tema de debate y discusión dentro de las políticas urbanas en América Latina. Hoy, por lo menos, se trata de uno de los puntos centrales de la polémica sobre la ciudad.

Esta conversión tiene que ver, entre otros, con los siguientes tres hechos que merecen ser destacados:

- El creciente deterioro que sufren las áreas históricas de las ciudades latinoamericanas como consecuencia de situaciones sociales, económicas y naturales, así como de los procesos de modernización que se desarrollan en cada uno de los países y ciudades de la región. Durante estos últimos años, se añaden nuevos componentes
- La formación de una conciencia que promueve el desarrollo y la conservación de los centros histórico-culturales de nuestras ciudades modi-

tes de degradación, que se deducen de: los problemas de identidad que genera el modelo aperturista que se implanta, del ajuste económico que reduce las políticas sociales y, por último, de las políticas de privatización y descentralización que tienden a disminuir la presencia del Estado nacional, entre otros. La pauperización de los estratos menos favorecidos de la población lleva a desarrollar estrategias de inserción residencial, basadas en la densificación de las zonas que cuentan con cierta dotación de equipamiento y servicios. Estos lugares no son otros que las áreas centrales de las ciudades, con lo cual se plantea uno de los dilemas principales de los centros históricos: la contradicción entre riqueza histórico-cultural y pobreza económico-social¹.

¹ Que, a su vez, es el fundamento del carácter contradictorio de la política en los centros históricos de América Latina: la preservación y el desarrollo.



Mimmo Pinchera

Catedral de Cuenca

fica la agenda urbana. Allí están los aportes que impulsan diversas instituciones nacionales e internacionales, a través de la asistencia técnica y el financiamiento, para el mantenimiento y mejora de las condiciones de vida. También, el papel que juegan los medios de comunicación para difundir, defender y legitimar, socialmente, los valores que contiene. En esta perspectiva, se debe ubicar el avance de una nueva concepción de la planificación urbana que admite, dentro de sus prioridades, a las temáticas de los centros históricos, a la centralidad urbana y a los nuevos análisis del problema nacional que incorporan el respeto a las distintas identidades étnico-culturales².

- Las nuevas tendencias de la urbanización en América Latina -entre las que debe mencionarse 'el regreso a la ciudad construida'(Carrión 2000)- imprimen un nuevo peso a la centralidad urbana. El urbanismo que se desarrolló en América Latina durante el siglo XX, fundado en el asentamiento periférico³, entra en una nueva etapa: la introspección. Si la lógica de urbanización -sus procesos reales y normativos- se dirigió hacia la expansión periférica, en la actualidad lo hace hacia la ciudad existente, hacia la urbe consolidada. Se produce una mutación en la tradicional tendencia del desarrollo urbano (exógeno y centrífugo), que privilegiaba el urbanismo de la periferia, a uno que produce un cambio de dirección hacia la ciudad existente (endógeno y centrípeto).

Con esta vuelta de prioridad a la urbe previamente construida⁴, el centro histórico cobra un sentido diferente, planteando nuevos retos vinculados a las accesibilidades, a las centralidades intraurbanas, a las simbologías existentes y a las tramas de relaciones sociales que le dan sustento. Esta nueva tendencia se explica, entre otras causas, por la transición demográfica que vive América Latina, por el desarrollo científico tecnológico de los medios de comunicación y por la consolidación de los mercados globales (Carrión 2000).

2 Con el advenimiento de la globalización, se redefine el concepto de la democracia: menos en el sentido de la equidad y más en la búsqueda del respeto a la diversidad.

3 Entendido como: el paso de lo rural a urbano, la dotación de servicios urbanos a los terrenos que no los tienen, el diseño de normas y la expansión urbana precaria, entre otros.

4 Que exige políticas y acciones urbanísticas dentro de las ciudades, es decir: la urbanización de la ciudad o, en otras palabras, la reurbanización.

Esta confluencia de un nuevo patrón de urbanización, de la existencia de una conciencia pública y privada y de la degradación del centro histórico, tiende a revalorizar la centralidad histórica y a plantear el reto de desarrollar nuevas metodologías, técnicas y teorías que sustenten otros esquemas de interpretación y actuación sobre ellos. Así se abren nuevas perspectivas analíticas y mecanismos de intervención en los centros históricos de América Latina, que propenden a la superación de los paradigmas que parten de lo monumental -como hecho inicial y definitivo- abstrayendo los contextos económicos, sociales e históricos.

No se puede negar que se trata de una temática bastante ideologizada, sustentada en múltiples mitos, por lo cual es imprescindible discutir las ideas principales que giran alrededor de la temática de los centros históricos. Pero también es necesario producir un cambio en la forma de entender la ciudad latinoamericana, de tal manera que se entre en un real proceso de repensar la ciudad (Hardoy 1998), en este caso, desde la perspectiva de la centralidad histórica.

El proceso de pensamiento: los conceptos

Con el cambio de la funcionalidad de las centralidades urbana e histórica en América Latina, es necesario revisar los conceptos de la teoría y la práctica de su rehabilitación, porque se observan ausencias temáticas y debilidades metodológicas que tienen que ser superadas -lo cual no debe llevar a creer que resolviendo estos problemas se reconstruye la temática- y porque nos encontramos en otra fase de la urbanización en la región, que pone en

cuestión el marco conceptual con el que se venía trabajando.

Si cambia el objeto empírico, lo lógico es que se modifiquen los instrumentales teórico-metodológicos con los que se lo entienden y transforman; esto es, que se redefinan las categorías constitutivas del campo⁵, entre las que se mencionan las de centro, área o sitio histórico, sujeto patrimonial, patrimonio y centralidad.

Los conceptos de 'metropolización', 'periferización', planificación urbana, etc. ceden ante los nuevos de competitividad, planificación estratégica, poder local, descentralización, globalización y cosmopolitismo, entre otros; terminología que construye una nueva concepción de ciudad y, por tanto, también de los centros históricos (Carrión 2000).

No es casual, por tanto, que se viva un momento de transición en el tema -que, incluso, ha llevado a algunos autores a afirmar que asistimos a un cambio de paradigma o a una ruptura epistemológica⁶-, que se expresa en el tránsito de la conceptualización físico-espacial hacia una visión holística e integral del objeto del conocimiento. Es una ruptura de la concepción hegemónica de carácter monumentalista, que se sustenta en la visión de la arquitectura como arte, hacia otra en que el objeto del conocimiento se construye desde varias disciplinas.

5 Coraggio (1988) define a la categoría como: "Aquella determinación de existencia, constitutiva de un campo de fenómenos limitado científica y no empíricamente".

6 Los paradigmas son "realizaciones científicas universalmente reconocidas que, durante cierto tiempo, proporcionan modelos de problemas y soluciones a una comunidad científica" (Kuhn, T. 1975: 13).

Las corrientes principales

En general, el desarrollo teórico y conceptual en el campo de los centros históricos es muy escaso, al grado que campea el empirismo, el voluntarismo y una cierta confusión. Por eso es importante partir disociando la definición del objeto empírico 'centro histórico' con la de su intervención, pues existe el equívoco que conduce a no diferenciar entre el objeto a intervenir, su conocimiento y la lógica de la intervención, con lo cual cada una de estas definiciones se desnaturaliza y terminan confundidas como si fueran una sola.

Es necesario emprender un proceso de 'reconceptualización', que permita enmarcar el quehacer teórico-práctico, para lo cual se debe partir sistematizando las principales aproximaciones, entre las cuales se pueden señalar las siguientes:

- *Las llamadas cartas.* El género epistolar representa a las corrientes de opinión de la comunidad elitista de la restauración, inscrita en ciertos marcos institucionales internacionales (ICOMOS o UNESCO). Las denominadas cartas son acuerdos y recomendaciones que surgen de ciertas reuniones internacionales, que operan como referentes para la comprensión e intervención en los centros históricos; con lo cual se suplantán los marcos teóricos y se acogen, esquemáticamente y sin crítica, como normas de actuación. El campo se ha definido sobre la base de sendos eventos internacionales, que luego adoptan el nombre de la ciudad sede de la reunión: Venecia, Quito y Cuzco, entre otras. Esta corriente puede denominarse 'cartismo' o 'género epistolar' y se expresa, principalmente, en la fijación de normas de carácter internacional.

- *Las grandes influencias.* También hay otra tendencia que se sustenta en el traspaso mecánico y acrítico de los conceptos y desarrollos teóricos provenientes de otras latitudes -en especial de Europa, donde la temática ha tenido un importante proceso- hacia América Latina, sin percatarse que las realidades son distintas (Hardoy 1998). Quizás el hecho que marca la diferencia provenga del propio origen o causa del deterioro de los centros históricos: mientras en Europa será un hecho episódico devastador, como la guerra o la refuncionalización urbana en el marco del desarrollo urbano; en América Latina más bien serán las características socio-económicas de la urbanización⁷. En el primer caso, se asigna un peso preponderante a la visión 'espacialista', explicable, en principio, por las características europeas del súbito deterioro de los centros históricos y, en el segundo, se brinda mayor importancia a las variables que tienen una perspectiva social (histórica), como matriz de una concepción más comprensiva o integral⁸. Las visiones 'espacialistas' se cuelan por

7 "Mi labor en el continente americano durante más de veinte años, en contraste con el trabajo en mi país y resto de Europa, me ha hecho observar que para resolver el problema de la conservación del patrimonio cultural americano es necesario un planteamiento diferente al europeo, en muchos aspectos. (...) Aunque la filosofía de los criterios restauradores tenga una unidad original en todo el mundo, no se pueden olvidar las características diferenciales entre el patrimonio cultural europeo y el americano" (González de Valcárcel 1997).

8 "En Iberoamérica no fue, como en Europa, provocada por la necesidad de iniciar obras de restauración de una escala inusitada debido a los destrozos causados durante la Segunda Guerra Mundial. Tampoco parece haber sido motivada, como en Europa, por la necesidad de reacondicionar los distritos centrales de la ciudad frente a los nuevos problemas urbanos que comenzaron a ser reconocidos en los años de la posguerra" (Hardoy y Gutman 1992: 33).

esta vía y esto se explica, en principio, por las características europeas del deterioro de los centros históricos.

- *La nueva perspectiva.* El punto de partida metodológico para entender al centro histórico en América Latina -como realidad y concepto- es su peculiaridad histórica, lo cual supone desear y superar el carácter de entelequia con el que se le ha querido insuflar, y dotarle del sentido social particular que tiene. En esa perspectiva, tres categorías son claves: el espacio, el tiempo y el patrimonio.

Las categorías espacio, tiempo y patrimonio

Dentro de las principales corrientes de interpretación de los centros históricos y, por tanto, de actuación, se pueden identificar tres variables alrededor de las cuales gira la definición del campo: lo espacial, la temporalidad y lo patrimonial. Por eso, se analizará el concepto 'centro histórico', en primer lugar, separando sus componentes centro (espacio) e historia (tiempo) para, posteriormente, integrar los a través de la categoría relación social, que es la que permite vincular tiempo (historia) y espacio (territorio): patrimonio.

De lo espacial a lo territorial

Lo físico espacial tiene un gran peso dentro de la temática, porque en ella se basa la concepción monumental y se expresa bajo dos ópticas: la una, que va

en la línea de la explicación de la autonomía del espacio respecto de otras variables y determinaciones. La autonomía de lo espacial se entiende a partir de la explicación de su existencia por sí misma y se expresa a través de soportes físicos, sean arquitectónicos (p.e. los edificios) o urbanos (p.e. las calles). Los medios materiales (soportes) son constitutivos del espacio del cual forman parte y la explicación de su organización y lógica se agotan en sí mismos. El 'monumentalismo' es la expresión principal de esta corriente y su intervención se realiza desde la arquitectura y/o el urbanismo.

La otra visión concibe al espacio de manera dependiente de lo social (teoría del reflejo), lo cual conduce a un determinismo de lo social en lo espacial, donde la llamada organización territorial es explicada a partir del reflejo que produce la estructura social. Esta corriente tiene mayor desarrollo en el análisis que en la intervención, y las disciplinas principales son la sociología, la historia y la antropología.

Si bien esta entrada dual prevalece en la temática, no es menos cierto que se empiezan a prefigurar intentos de superación. En esta línea se dirige, entre otras, la noción de 'patrimonio intangible', que produce un corte metodológico dicotómico excluyente entre lo tangible e intangible (o es lo uno o lo otro). Define lo intangible no por su esencia sino por oposición a lo que no es (no es tangible). De esta manera se vacía a lo tangible del carácter social (por tanto histórico) que contiene el patrimonio tangible y a lo intangible se le hace perder su materialidad.

Algo parecido ocurre con otra entrada metodológica cuando se pretende resolver el 'espacialismo' mediante la llamada 'integralidad' patrimonial que

se realiza a través de la suma de las variables sociales o económicas al concepto de centro histórico⁹. En este caso lo social aparece bajo dos formas: como un añadido o suma al objeto físico-espacial preexistente (algo más a lo mismo) o como el análisis social que tiene la función de 'contexto' de lo monumental.

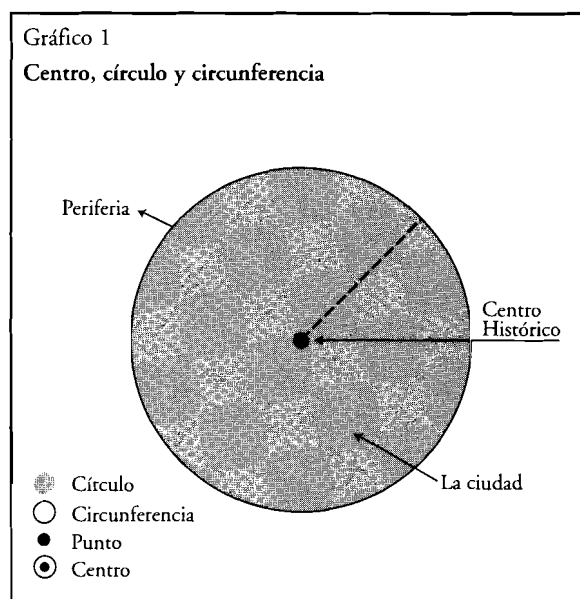
En uno y otro caso, lo espacial se expresa en la noción de centro, entendida más como un atributo que lo que en realidad es: una relación. El centro -o la centralidad- es un concepto relativo (siempre se es centro de algo) en la medida en que un conjunto de las relaciones lo configuran como eje dentro del todo; que para nuestro caso, se trata de la ciudad y su historia (totalidad).

Según el Diccionario de la Lengua Española, el centro es un:

"Punto en lo interior del círculo del cual equidistan todos los de la circunferencia".

Esto significa que el punto central es uno particular del conjunto de puntos que hacen el círculo (la ciudad) y que se caracteriza por la equidistancia con la circunferencia (perímetro); es decir, que se trata de una relación (equidistancia) que hace parte del todo (punto del círculo) o, en otras palabras, que el centro histórico (un punto particular) solo se lo puede entender desde una perspectiva holística (círculo y perímetro incluido). En el campo de los

centros históricos, la condición de centro se define en un doble ámbito: lo urbano (espacio) y lo histórico (tiempo), por lo que una política sobre los centros históricos debe contemplar al círculo y a la circunferencia para ser integral.



El centro es concebido como un lugar o escenario, y en la relación con lo histórico -por la concepción espacial subyacente- es la parte determinante, es la que define el atributo de la centralidad histórica. De esta manera, lo constitutivo de 'la cuestión central' son los valores arquitectónicos y, por extensión, urbanos; es decir, que son los atributos de la 'centralidad' y no sus relaciones los que definen a los centros históricos.

Las visiones más difundidas parten del privilegio que se asigna a lo físico-espacial, a través de cuatro acepciones secuenciales:

- Primera, la consideración de monumentos arquitectónicos aislados, inicialmente religiosos y luego civiles; es fundamentalmente arquitectónico-monumental.

⁹ Mientras en el Coloquio de Quito de 1977 se propuso la incorporación de los aspectos físicos y sociales de los centros históricos, en el seminario de Montevideo en 1984 se puso de relieve su dimensión económica (Gutman y Har-doy 1992).



Mariano Huarcaya

Lima

- Segunda, la visión del monumento dentro de un entorno urbano exterior (p.e. su plaza, o la altura de la edificación vecina); se trata de incorporar el contexto, pero principalmente el arquitectónico.
- Tercera, el reconocimiento de este entorno (estructura urbana) como monumento. Se trata, en este caso, de un conjunto monumental, con atributos urbanos y arquitectónicos. El avance es muy importante porque lo monumental se define en el todo (la ciudad) y es esta parte la que adquiere la cualidad de centro histórico.
- Y, la cuarta, que expresa la inexistencia de continuidad espacial e histórica entre monumentos

singulares. Este avance se consigue cuando se reconocen a ciertos núcleos urbanos y monumentos aislados provenientes de períodos distintos a los de la fundación como, por ejemplo, de la Colonia o la República, sin que exista entre ellos proximidad y menos continuidad espacial. Pero, queda enclaustrada en la visión original monumentalista, a la cual se le añade un manejo maniqueo de la historia, cuando se reserva su exclusividad a los lugares donde habitan los sectores de altos recursos económicos. De hecho, esta concepción se enmarca dentro de la necesidad de legitimar una historia oficial, a partir de la ciudad y del poder local¹⁰.

De la temporalidad a la historicidad

Respecto de la temporalidad, se puede señalar que en ninguna otra área del conocimiento está tan presente la referencia simultánea a lo moderno y a lo antiguo, como lo está en los centros históricos. Allí la gran discusión se refiere a los temas del pasado (antiguo) y del futuro (moderno), teniendo como punto de partida lo existente. El presente, entonces, aparece como síntesis del pasado y potencialidad del futuro; o, en otras palabras, lo existente es una suma de tiempos o historias como base de su proyección hacia la innovación.

10 En ese sentido ha operado la nomenclatura urbana, que ha sido uno de sus mejores instrumentos de legitimidad urbana. Pasa de una lógica inicial nacida de la costumbre y la vida cotidiana (calle de las platerías o del comercio), sigue por la conmemorativa e histórica (hétoes, fechas, acontecimientos) y llega en la actualidad a la regida por la necesidad de la gestión (catastro, informática) (Carrión 1999).

Según se le asigne más importancia a uno de los dos momentos, se pueden encontrar corrientes de pensamiento diferentes.

Tenemos las que privilegian lo moderno sobre lo antiguo, bajo tres modalidades: las funcionalistas (visión urbana), que buscan adecuar la centralidad a las nuevas condiciones del urbanismo moderno. Ejemplo de ello es la ampliación de la Alameda en Santiago o la construcción de nuevas calles como los ejes viales de la ciudad de México; las progresistas (visión cultural), que encuentran en la centralidad histórica un freno a la modernidad y al desarrollo cultural de la urbe. Generalmente, se expresa en percepciones sobre lo antiguo como atrasado, que lleva a acciones simbólicas como el cambio de la piedra por el pavimento en las vías o la superación de la arquitectura colonial por la moderna; y las desarrollistas (visión económica), que tienden a encontrar justificación en la necesidad de un supuesto crecimiento económico que estaría por encima de lo patrimonial y que puede ser introducido por actividades económicas como el turismo, la industria de la construcción o el desarrollo industrial.

Esta prioridad en lo moderno, independientemente de cual modalidad tenga mayor peso, es un proceso que implica la negación de lo antiguo por lo nuevo y que, por tanto, podría ser caracterizado como 'el fin de la historia' porque rompe con el pasado. Esto supone que la tradición es sustituida y que la continuidad histórica es rota. Por eso, en este caso, la construcción nueva o la rehabilitación se vacían de los referentes históricos. Sin duda que, en este caso, el patrimonio aparece como un obstáculo a la supuesta modernización y al desarrollo urbano.

Su antípoda es la posición conservacionista en extremo, que lleva a un retorno porque pone énfasis

en lo antiguo por sobre lo moderno. En este caso lo que aparece como propuesta es un intento de congelamiento de la historia en el momento de origen o de fundación de la ciudad, que conduce a una ruptura de la continuidad histórica con el futuro¹¹.

Esto supone, como política de intervención, la búsqueda del regreso a ese momento sobre la base de un supuesto historicismo. Es una forma de llamar al pasado en el lugar que más cambia de la ciudad: el centro histórico.

Congruente con lo anterior, lo temporal se conceptúa como un lugar, un hito, un momento o un período. De esta manera, no sólo que se termina privilegiando una etapa, generalmente la de su 'génesis', sino que se congela el conjunto de su proceso; es una propuesta que propugna el retorno a las condiciones iniciales de formación del sitio -a las de su nacimiento- por tanto, el propio fenómeno es visto como inmutable.

Respecto a la temporalidad existente en las visiones, se puede encontrar un privilegio en el pasado, más como reminiscencia idílica ('todo tiempo pasado fue mejor') que como salida real; y aparece con una propuesta que pretende recuperar los privilegios y valores que el mismo proceso social se encargó de reducir a ciertos sujetos patrimoniales.

11 La importancia de recuperar la noción de antigüedad, anterior y posterior al origen de una ciudad, posibilita retomar el ancestro socio-cultural y proyectarlo hacia el futuro. Por ejemplo, respecto de la propiedad comunal, que si se la reconoce se tendrían muchas proyecciones; tal es el caso de los efectos que se producirían en la reglamentación de la ciudad al incorporarla a la hegemónica y dominante: la propiedad privada, bajo formas como la horizontal, el condominio, la cooperativa, etc.

En esta necesidad de recrear el pasado se privilegia el período colonial, al extremo que se asocia, como si fueran símiles, al centro histórico con el centro colonial¹². De esta manera lo colonial pierde su condición de relación social histórica particular y se restringe a lo espacial o a un estilo arquitectónico.

La 'desideologización' de la temporalidad que el concepto encierra es muy importante, porque permite no referirse exclusivamente al período colonial como la única fuente determinante de la cualidad de centro histórico, ya que éste, así como no comienza ni termina en la Colonia, tampoco se reduce y concluye en lo espacial. Su definición implica un reconocimiento de la presencia de una ciudad pluritemporal, portadora de procesos históricos contradictorios y conflictivos que tiene miles de años de existencia en permanente transformación.

Esta proposición temporal tiene tres versiones:

- La una, *tecnocrática*, que expresa posiciones conservacionistas a ultranza mediante una jerga que antepone a los conceptos urbano-arquitectónicos el prefijo 're'. Así tenemos: reconstrucción, rehabilitación, rescate, revitalización, reconquista, restauración, renovación, etc.
- La segunda, *historicista*, que lo concibe como testimonio, testigo o memoria, con lo cual se convierte en un referente exclusivo del pasado inmutable o, en el mejor de los casos, con una función urbana menor (barrio). Las políticas se

concretan, por ejemplo, en las propuestas de peatonización, en la realización en museos o en la eliminación del vendedor ambulante¹³.

- La tercera, *reminiscente*, que pone énfasis en el pasado bajo la visión nostálgica del 'todo tiempo pasado fue mejor'.

Si se relacionan los conceptos centro e historia -bajo esta definición- el centro histórico es un lugar homogéneo, primero arquitectónico y luego urbano, producto de un proceso que se construyó en un momento determinado. Sin duda tres inexactitudes (¿o mitos?) dentro de una misma formulación: la de que la definición de 'centro histórico' encarna una realidad homogénea, espacial y estática.

La necesaria comprensión histórica del concepto 'centro histórico', lleva a entenderlo como el lugar de encuentro o eslabón que, a través de su actual presencia, integra el pasado con el futuro deseado. Esto es, un proceso social que contiene las distintas fases históricas por las que atraviesa una parte especial de la ciudad, que está articulada con otras al todo.

Los centros históricos condensan el proceso histórico de una ciudad y, por tanto, muestran el incremento de valor producido a lo largo del tiempo en cada una de las zonas consideradas. Pero también se pueden desarrollar nuevas zonas gracias a la incorporación de un valor histórico que conduzca a

12 La terminología es muy variada, pues hay quienes lo definen como centro colonial, casco colonial, ciudad colonial, barrio colonial, etc.

13 Es más una visión de un sujeto patrimonial exógeno al área histórica, generalmente asociado al turismo, donde se la percibe como memoria; pero también de aquellos sectores sociales provenientes de las elites culturales que lo entienden como una búsqueda de un anclaje identitario.



Celeste Vargas

Calle de La Habana

definir otros centros históricos. Por ejemplo, en los casos de México, Guatemala, La Paz o Lima tenemos la presencia simultánea de épocas y órdenes prehispánicas, coloniales, republicanas y modernas, cada una de las cuales se integra al todo urbano como resistencia, articulación o 'subsunción'.

De legado a patrimonio

Dentro del marco teórico predominante que define el concepto de centros históricos aparece con notable peso la noción de herencia o legado, pero bajo la forma de patrimonio, sea cultural o natural¹⁴. Lo patrimonial aparece con un contenido y carácter marcadamente físico, con lo cual se convierte en una 'cosa material' ausente de lo social.

Sin embargo, para definir el carácter patrimonial que encierra a los centros históricos, es imprescindible responder las siguientes preguntas:

- ¿Qué se hereda? O, ¿cuál es el objeto de la transferencia?
- ¿Quiénes son los sujetos sociales que transfieren y los destinatarios finales o herederos? O, ¿cuál es la sociedad que transfiere y recibe?

¹⁴ Según la Convención para la protección del patrimonio mundial cultural y natural, se considera: al primero, según el Art. 1: los monumentos, los conjuntos y los lugares; y al segundo, según el Art. 2: los monumentos, las formaciones geológicas y fisiográficas y los lugares.

- ¿Cómo y cuándo se transfiere? O, ¿cómo se definen las políticas de rehabilitación?

Responder estas preguntas permite entender el contenido patrimonial de los centros históricos desde una doble definición:

- Como el ámbito de un conflicto social particular, parecido a lo que ocurre al interior de cualquier núcleo familiar respecto de la herencia. Esto es, define los sujetos patrimoniales con sus respectivas tensiones, intereses e interrelaciones.
- Como la lógica de la transferencia socio-generacional del valor patrimonial, en la perspectiva del devenir. Esto es, define el carácter de la sustentabilidad, de la continuidad en el cambio y la existencia de una cultura de la conservación, del mantenimiento y del desarrollo urbano.

En definitiva, el concepto 'patrimonio' hace referencia a la construcción de la sustentabilidad de los centros históricos, deducida de la transmisión patrimonial de un período y de una comunidad específica hacia un momento y una sociedad distinta. El manejo metodológico es realizado desde y hacia realidades supuestamente homogéneas, con lo cual lo patrimonial pierde su condición histórica y, lo que es más grave, pierde de vista a los sujetos patrimoniales que definen el proceso y, por tanto, la conflictividad que encierra¹⁵.

El traspaso social del testimonio (patrimonio) se desarrolla en el marco de un conflicto que debe in-

crementar valor en el proceso de transmisión. En el caso contrario, estaríamos en un momento en que los centros históricos se congelan y, por lo tanto, se estancan; es decir, que entran en franca decadencia y posible muerte. La posibilidad de mantener vivo un centro histórico depende de la suma de valor que se haga, porque de esa manera se añade más historia; o, lo que es lo mismo, se incrementa más presente al pasado.

Si se compara con el atletismo, se puede señalar que mientras en la prueba de postas el éxito del triunfo radica en la transmisión del testigo de un atleta a otro, sin que se produzca ningún cambio y a la mayor velocidad; en los centros históricos, su condición de existencia está dada, más bien, por las modificaciones que se introducen en cada relevo generacional. De allí que la noción de conservación, como política central de intervención, sea relativa, porque de lo que se trata con las políticas de rehabilitación es de sumar valor al pasado y no de mantenerlo, porque si ello ocurre se lo congela y, por tanto, se lo mata. Por eso es absurdo plantearse políticas de conservación o, incluso, de preservación.

Los principios ordenadores

Con esta sistematización respecto de las concepciones dominantes, se ve la necesidad de redefinir el concepto de centro histórico y, por tanto, también de las políticas de intervención. Sin embargo, como no se puede solventar este vacío de un día para otro, es dable, por lo pronto, tener un objetivo y una disposición: desarrollar teórica y empíricamente el campo, a la par que se interviene en él.

15 Bajo esta posición y siguiendo a Cabrera (1997: 123): "El rescate del patrimonio encubre y evade los conflictos sociales subyacentes".

Para ello es imprescindible explicitar algunos principios importantes que deben guiar el trabajo, entre los cuales están los siguientes:

- *El centro histórico no es una entelequia.* Se trata de una relación social particular, cambiante e histórica, contenida en un complejo de relaciones sociales más amplio: la ciudad. Esto significa que los centros históricos existen en la medida en que la ciudad les da vida, existencia y razón de ser, porque es parte medular y esencia de la misma. La relación entre centro histórico y ciudad es dialéctica e insoluble, porque son productos históricos que entrañan una relación dentro de otra relación, donde la ciudad es condición de existencia y continente del centro histórico; y este, a su vez, es el origen de la ciudad¹⁶.
- *Hay asimetría en la relación centro histórico-ciudad.* En tanto el centro histórico y la ciudad entrañan relaciones sociales distintas, pero vinculadas entre sí, se puede evidenciar que hay asimetrías entre ellas. A lo largo de la historia los centros históricos cambian sus funciones en relación con la ciudad, dependiendo del momento histórico (tiempo) de que se trate. La funcionalidad puede modificarse desde una condición inicial, cuando el centro histórico es toda la ciudad¹⁷, a una segunda, al asumir la condición de

centralidad urbana¹⁸ o barrio de una ciudad; a una tercera, en que define su condición de centro histórico propiamente dicho (ver la sección Períodos).

- *El todo de la ciudad y todas las ciudades son históricas.* Si se parte del hecho de que la ciudad -todas ellas y el todo de ellas- es un producto social, y por tanto histórico, se puede concluir que el todo y todas las ciudades son históricas. En este caso lo que corresponde interrogar se refiere a las particularidades que definen las relaciones constitutivas de la condición de centralidad y a cuál es la metodología que se debe seguir para segregar una o varias partes de la urbe para considerarlas un barrio histórico o un centro histórico. Esto conduce, por un lado, a la necesidad de definir los conceptos en términos teóricos y empíricos.
- *La delimitación de los centros históricos.* La definición empírica de un centro histórico es un acto de política urbana, que implica una acción de un sujeto patrimonial con voluntad consciente¹⁹. Aquí el problema radica en precisar desde qué concepto y con qué metodología se lo hace: si es bajo los atributos urbanos o arquitectóni-

16 Una definición de este tipo supone la urbanización del concepto centro histórico; esto es, que los centros históricos solo existen al interior de las ciudades. Al consignar una definición en estos términos, las denominaciones de sitio o lugar históricos pueden reservarse para aquellos monumentos que se encuentran fuera de la ciudad. Es decir, de aquellos espacios que siendo históricos no tienen la condición de centralidad que adquieren en una urbe.

17 Hay algunas ciudades pequeñas y medias que mantienen aún esta condición, porque se estancaron en su crecimiento en las etapas expansivas de la urbanización en América Latina. Entre ellas se pueden mencionar: Antigua (Guatemala), San Miguel de Allende (México), Potosí (Bolivia), Salta (Argentina) y Popayán (Colombia).

18 Los centros históricos en Montevideo, México, Lima y Quito, entre otros, aún mantienen importantes funciones de centralidad urbana.

19 En ello seguimos a Hardoy y Gutman (1992) cuando señalan que: "Es el reconocimiento de la sociedad o de un grupo el que califica de histórica o no a un área de la ciudad".

cos -lo tradicional- o desde las relaciones que le convierten en un eje -lo nuevo-.

- *La pluralidad de centros históricos.* No hay -ni puede haber- un solo centro histórico en cada ciudad, porque la ciudad ha sido socialmente producida en un proceso histórico bastante largo, que tiene un acelerado crecimiento y transformación; lo cual genera la posibilidad -como así ocurre- de que existan varios momentos claves que tengan una particularidad urbana que les permita asumir la condición de centro histórico dentro de una misma unidad urbana²⁰. Es decir, que la ciudad tiene una existencia 'poli-central', por ser portadora de múltiples tiempos e historias, que devienen momentos diferenciados a lo largo del mismo proceso y porque hay lugares donde se concentra mayor pasado en el presente.
- *La integración de los centros históricos.* Partiendo del hecho de que pueden existir varios centros históricos dentro de una misma ciudad, es importante conocer que la coexistencia de los centros históricos proviene de las diversas funciones que tienen cada uno de ellos, atendiendo a su ritmo y a las cualidades de existencia. En nuestras urbes hay un conjunto de centros históricos con servicios, funciones y zonas que se relacionan entre sí de manera compleja, pues cada uno de ellos tiene una velocidad distinta debido a la diversidad de contenidos (sociales, económicos,

históricos, tecnológicos)²¹. Toda ciudad cuenta con varios centros históricos articulados entre sí bajo una lógica de 'múltiples velocidades'; porque cada uno de ellos cuenta con una racionalidad de distinto orden y porque su funcionalidad cambia a ritmos diferentes, de acuerdo a sus determinaciones de existencia. Según el momento histórico de cada centro histórico, habrá una tecnología, un lugar dentro de la ciudad, una función de centralidad (accesibilidad), unos usos del suelo y unas vías, entre otros aspectos, que se integran diferencialmente a la ciudad.

- *El respeto a la lógica de las múltiples velocidades.* El carácter dinámico de cada uno de los centros históricos produce una articulación compleja, en tanto fueron producidos en tiempos históricos distintos (Colonia o República), cuentan con contenidos socioeconómicos dispares (bajos o altos ingresos), concentran actividades diversas (comercio o industria) o se definen por una ubicación disímil (centro, periferia). Esta articulación de los centros históricos, con funciones y velocidades heterogéneas, obliga a formular políticas de rehabilitación inscritas en criterios de respeto a la diversidad, con una visión integral y de continuidad en el cambio. Es que la ciudad está en un proceso permanente de '(re)funcionalización' diferenciada -que debe ser reconocido²²-, que lleva, por ejemplo, a la diferen-

20 En este contexto debe ubicarse la discusión respecto del mito de la existencia de un solo centro histórico por ciudad o, lo que es lo mismo, el debate sobre el carácter histórico de la ciudad. ¿Toda la ciudad es histórica o solo sus centralidades?

21 Las ciudades y los centros históricos se caracterizan por ser multifuncionales, en cada una de las etapas del proceso, lo cual hace más compleja la vinculación entre ellos.

22 Pensemos, por un momento, en los casos de las áreas de la Mariscal Sucre en Quito o la Zona Rosa en México, que requieren urgentemente de una propuesta -que vaya más allá de la que tradicionalmente se ha planteado-, tanto por los contenidos de centralidad que tienen, por los procesos na-

ciación entre centro urbano e histórico, como dos tipos distintos de centralidades, que dan lugar a pensar en los múltiples órdenes que tiene una ciudad.

- *La dinámica del centro histórico.* La centralidad histórica y urbana, así como sus periferias, tienen una dinámica que se la puede definir en dos órdenes: por un lado, en que cambian permanentemente en la historia, lo cual da lugar a la existencia de una historia de los centros históricos. Y, por otro, a que están en permanente movimiento y desplazamiento. Si en algún momento fue centro histórico en otro puede ser periferia o viceversa²³. También se puede dar la paradoja de que la periferia esté en la centralidad²⁴ o que la centralidad urbana se desarrolle en la periferia²⁵. Por cuanto se cruzan varios tipos de centralidades o porque la ciudad es portadora de

distintos órdenes que llevan a una multiplicidad de territorialidades simbólicas yuxtapuestas.

- *La compresión temporal.* Esta definición parte de la necesaria comprensión del centro histórico como un ámbito que opera como eslabón que integra el pasado con el futuro deseado, a través de su actual presencia. Esto significa que el centro histórico debe ser entendido como un proceso social que contiene las distintas fases históricas por las que atraviesa la ciudad y lo hace a la manera de una suma de valor. Además hay que comprender que los centros históricos concentran diversidad de temporalidades, por lo que son pluritemporales.
- *Los conceptos ordenadores.* Los conceptos ordenadores que permitirán organizar el campo se refieren al tiempo (historia) y al espacio (ámbito), dentro del carácter (patrimonio) y forma (rehabilitación) del proceso.

turales de reciclaje de edificación, de los cambios de usos de suelo que viven, de la articulación con otras partes de la ciudad, como de las peculiaridades históricas que tienen. Solo de esa manera podrán salir de la degradación urbana en que se encuentran y dejarán de ser unos espacios de despilfarro urbano (derrocamiento de edificaciones en buen estado) y obstáculos para la urbe, con el alto costo que implica para la ciudad. Tendrán que modificarse, entre otros aspectos, las centralidades, los usos de suelo y la accesibilidad.

- 23 "Las nociones de centro y periferia me interesan para destacar el flujo social de la ciudad. El centro alude a lo céntrico y focal, punto de mira o de uso desde el cual lo que rodea en mayor o menor distancia se llamará periférico. Lo periférico alude a lo que es marginal al centro, lo que vive, en ciertas circunstancias, como satélite del centro. Pero lo que nos importa anotar es que centro y periferia están en permanente desplazamiento" (Silva 1998:61).
- 24 Este es el caso de la mayoría de los centros históricos de América Latina, que tienden a concentrar población de los estratos sociales de bajos ingresos sobre la base de la lógica del tugurio: muchos pocos hacen un mucho, que es lo que lleva a elevar la densidad poblacional para pagar los altos costos de localización y a reducir los rendimientos per cápita de los servicios y equipamientos de la zona.

Hacia lo histórico. Lo antiguo y lo moderno no tienen que ser conceptos excluyentes y, mucho menos, contradictorios. Lo antiguo es generador de lo moderno y lo moderno es una forma de conferirle existencia a lo antiguo. Así como no se trata de dos momentos distintos y diferenciados de la existencia, tampoco los debemos entender bajo una secuencia lineal evolutiva. Hay que pasar del tiempo a la historia y entender que la intervención en los centros históricos comienza en algún momento,

- 25 Algunos centros comerciales, como El Bosque en Quito, y de algunas centralidades urbanas de la globalización, como es el caso de Santa Fe, en ciudad de México. En estas dos modalidades hay un desplazamiento de la centralidad hacia la periferia.



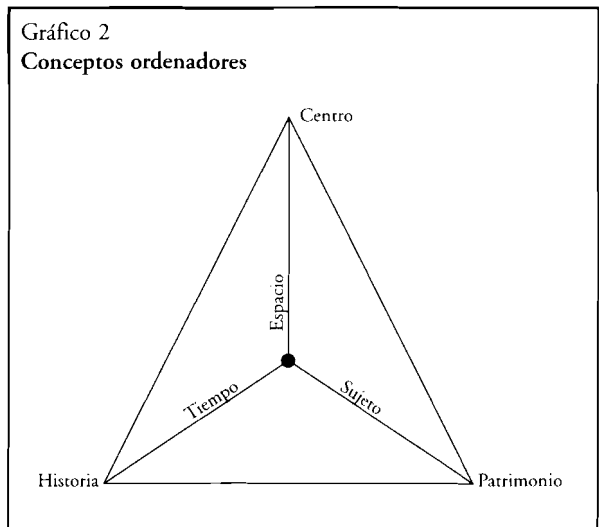
La Habana

pero no debe concluir nunca. Se trata, si es una política adecuada, de una política sin fin de agregación de valor; porque en caso contrario el proceso se interrumpe y la degradación se impone. De allí que se trate de crear una cultura permanente de intervención.

Hacia lo territorial. Daría la impresión de que es más productiva la consideración de que el espacio es condición de existencia de lo social, y no, como generalmente se cree, un continente ocupado o desocupado por algo físico externo. Esto significa que la lógica espacial de los procesos sociales solo puede ser descifrada a partir de las leyes de la sociedad; lo cual nos conduce al concepto de organización territorial²⁶. El centro histórico, en esta perspectiva,

es una organización territorial sostenida por un proceso social que tiene dos opciones, en función de actos voluntarios con objetivos conscientes (políticas): transformarla o conservarla.

Hacia lo patrimonial. Hay que entender al centro histórico como una relación social compleja y particular donde los sujetos patrimoniales definen el ámbito específico de la conflictividad (la heredad) y el mecanismo de transferencia generacional (sustentabilidad). Es la categoría que permite articular lo histórico con lo territorial.



La temática de los centros históricos

Cuestión de método: la temática y lo integral

Como es imposible aprehender la totalidad de una sola vez, la 'tematización' aparece como un recurso metodológico utilizado para aproximarse a ella de

26 "Cuando una configuración (espacial) es sostenida por un proceso social que la refuerza y conserva o cuando es producto de actos voluntarios en función de ciertos objetivos conscientes la denominaremos organización territorial" (Coraggio 1988:34).

manera ordenada y fraccionada, pero bajo una perspectiva global; lo cual supone tener una visión de totalidad construida de manera implícita (positivismo) o explícita. Se debe considerar que todo recorte que se hace de la realidad, sea para actuar sobre ella o conocerla, implica una aproximación desde un orden de pensamiento, implícito o no. También se debe tener en cuenta que esta situación varía en el tiempo; de allí que los temas de cualquier disciplina o campo del conocimiento cambian conforme se modifican los objetos empírico y teórico.

En el momento actual del desarrollo del conocimiento en el campo de los centros históricos, es importante organizar las ideas alrededor de la reconstrucción de la 'unidad de análisis' -es decir dotarle de su condición de integralidad- para posteriormente volverla a fraccionar por temas. Esto es necesario en el caso de los centros históricos, no solo por el momento en que nos encontramos sino porque en su definición coexisten múltiples entradas: desde las disciplinas (economía, historia, arquitectura, etc.), desde los paradigmas (liberal, neoclásico, marxista), desde las demandas sociales (por actores), desde el Estado, la coyuntura o el financiamiento, entre otras, cada una de las cuales tiene una forma particular de segmentar el objeto.

Sin embargo, interesa remarcar tres elementos determinantes en la 'tematización':

- El Estado es un elemento fundamental en la 'tematización', por el peso que tienen las diversas políticas públicas y los aparatos que las sustentan. Allí se ubican, por ejemplo, las políticas que llevan a las declaratorias patrimoniales, a la definición de los límites de las zonas históricas y al

financiamiento, así como también las entradas sectoriales, culturales o económicas que genera, o los recortes institucionales en los ámbitos nacionales o locales, públicos o privados, que implican la utilización de conceptos generales.

- La coyuntura, tiene dos expresiones singulares: la una, que presenta a la 'realidad' como si fuera el paradigma, lo cual conduce a un conocimiento y actuación pegados a su objeto de estudio, donde la realidad se impone como tema. El llamado 'sobrediagnóstico' de la realidad va en esa línea, porque justifica el pragmatismo de la actuación. Y la otra, proveniente de las demandas sociales, que pueden llevar a legitimar el tema, si se logra canalizar adecuadamente. La legitimidad es fundamental, porque es una temática que va más allá del corto plazo y del utilitarismo de ciertos sujetos patrimoniales residentes o usuarios de la zona y, además, porque los discursos de la restauración han sido hasta ahora bastante elitistas y poco movilizados en términos sociales.
- Los paradigmas, se presentan como organizadores externos de la problemática, generando temas desde la teoría y el método. La importancia de los paradigmas radica en la posibilidad de definir los conceptos que construyen la unidad analítica (el objeto) desde la cual se fraccionan los temas y, además, una vez fraccionados, se puede volver a reconstruir la unidad. En este contexto se puede desarrollar un tratamiento integral.

Como resultado de la combinación de estos factores algunos temas son más importantes que otros, ya sea porque perduran o se renuevan, mientras otros emergen.

La llamada 'integralidad' ha evolucionado según las matrices conceptuales y según el tiempo, porque en cada momento se tienen diversas concepciones de lo integral, que llevan a temas prioritarios y a cambios en los enfoques temáticos. Esta evolución nos muestra los siguientes tres momentos:

El primero, alrededor de la década del treinta, que partió con la búsqueda de la 'integralidad', incorporando a la visión monumentalista lo que la Carta de Atenas (1931) llamó las amenazas de los 'agentes externos' que, en realidad, eran los factores considerados degradantes del patrimonio: el clima (humedad, calor), los eventos naturales (terremotos, erupciones) y los materiales (tecnología, tipos), entre otros²⁷. La integralidad se construyó considerando el entorno ambiental y los valores espaciales, internos o externos del monumento²⁸.

Con esa concepción de lo integral se desarrollan los temas, teniendo como base a los países de temprana urbanización²⁹, gracias a la acción de ciertas elites culturales ligadas a la arquitectura, la historia y la cultura. Su preocupación se centra en la protec-

ción del patrimonio, sobre la base de acciones puntuales y de ámbito urbano. De esta manera, se pasa de una concepción del monumento aislado a otra donde una parte de lo urbano es vista como monumento. Así tenemos que los temas centrales son: la restauración edilicia, los inventarios arquitectónicos, las demarcaciones urbanas³⁰, la planificación urbana y lo histórico-cultural.

El segundo momento, se lo podría ubicar hasta la década del setenta, cuando las ciudades de la región tienen un gran dinamismo gracias a la transferencia de la población del campo a la ciudad y de su localización en dos bolsones urbanos: la periferia por expansión urbana y la centralidad por renovación social del patrimonio. Se sigue con la incorporación, por suma, de las variables sociales, más en la línea de construir el entorno o el contexto del monumento, que de redefinir el concepto general. En este caso, se urbaniza el 'concepto centro' histórico como conjunto monumental, lo cual lleva a considerar los aspectos físicos (incorporados anteriormente) unidos a los sociales, siendo la planificación urbana un componente importante. Se da la entrada -más por adición que por redefinición del objeto- de los temas urbanos, turísticos, de vivienda y comercio callejero, explicables en el contexto descrito.

El tercer momento, que transcurre hoy, se desarrolla cuando la globalización (mercados, tecnología) y el cambio en el comportamiento demográfico contraponen la centralidad urbana a la histórica y como éstas dos se integran a las redes de ciudades y flujos mundiales de información, bienes, servicios y

27 La Carta de Atenas consigna la 'integralidad' de manera explícita cuando señala: "La colaboración en cada país, de los conservadores de monumentos y de los arquitectos con los representantes de las ciencias físicas, químicas y naturales para lograr los resultados seguros de cada vez mayor aplicación" (Torres 1994: 15).

28 "El error de las escuelas restauradoras tradicionales, desarrolladas en el siglo XIX y comienzos del XX, cuyos tratadistas más insignes fueron Viollet le Duc, Ruskin, Gaudier y Giovannini, y en España D. Vicente Lampérez, que limitaron la restauración arquitectónica al monumento aisladamente o, a lo más, en su relación con otros, olvidando su entorno ambiental y los valores espaciales, internos o externos, como si se tratara de cualquier otro arte plástico, pintura o escultura" (González de Valcárcel 1977: 17).

29 Argentina, Chile, Brasil y México, entre otros, que se industrializan y urbanizan tempranamente.

30 En este momento se produce la discusión de si los centros históricos son un barrio o un centro particular de la ciudad, que tiene características monumentales.

personas. Los temas que se privilegian son los de la internacionalización, la seguridad, los servicios, la competitividad y el gobierno de los centros históricos, entre otros.

Los temas

Los temas clásicos de los centros históricos tienen que ver con el énfasis puesto por las disciplinas de la arquitectura, el urbanismo, la cultura y la historia, alrededor de la concepción 'monumentalista', así como también por el peso que le asignan las elites culturales al Estado. Esta aproximación cambia, cuando se incorporan otras disciplinas como la sociología, la economía y la antropología, y se empieza la discusión respecto de la relación entre la sociedad y el Estado en la construcción del marco institucional de intervención. Esta transición será analizada a partir de algunos temas considerados de importancia, que provienen de una selección relativamente arbitraria -no están todos los que son y no son todos los que están-, que en el futuro deberá desarrollarse.

a. La restauración

La restauración arquitectónica ha sido el tema fundacional del campo en América Latina; ha logrado perdurar hasta ahora renovándose y lo ha hecho manteniendo un peso importante. Esta trascendencia se explica por el énfasis que tienen las concepciones 'monumentalistas' y la visión físico-espacial propia de la arquitectura y el urbanismo. En esta perspectiva se inscribe el subtema del inventario arquitectónico, que en la práctica aparece como un insumo básico de la conservación arquitectónica y de las políticas generales.

La restauración ha evolucionado con la ruptura del principio de la inmutabilidad, en un triple sentido:

- Se produce un cambio en el contenido del monumento a ser restaurado, cuando se genera la incorporación y transformación de los usos y funcionalidades del suelo en edificios y espacios públicos. Así, iglesias y conventos se transforman en bibliotecas (México), centros culturales (Olinda) y hoteles (San Juan de Puerto Rico), viviendas en comercios (en todas las ciudades), hospitales en museos (Quito), vías peatonales en vehiculares y luego, otra vez, en peatonales, y plazas en parques, estacionamientos o centros comerciales.
- Se desarrolla la utilización de tecnologías de punta y el uso de nuevos materiales de construcción. Este salto es importante porque es un reconocimiento a la manera en que se han producido los centros históricos a lo largo del tiempo. En otras palabras, el proceso muestra que la vigencia de los centros históricos depende de la permanente agregación de valor, como medio que le da vida y sentido³¹.
- Se incorporan variables sociales al proceso con el fin de dotarle de un nuevo contenido a la restauración arquitectónica y urbana. Sin embargo, sus resultados no han sido del todo satisfactorios porque lo social aparece en unos casos como suma o en otros como contexto, y no se expresa de manera integrada en la perspectiva de redefinir el objeto.

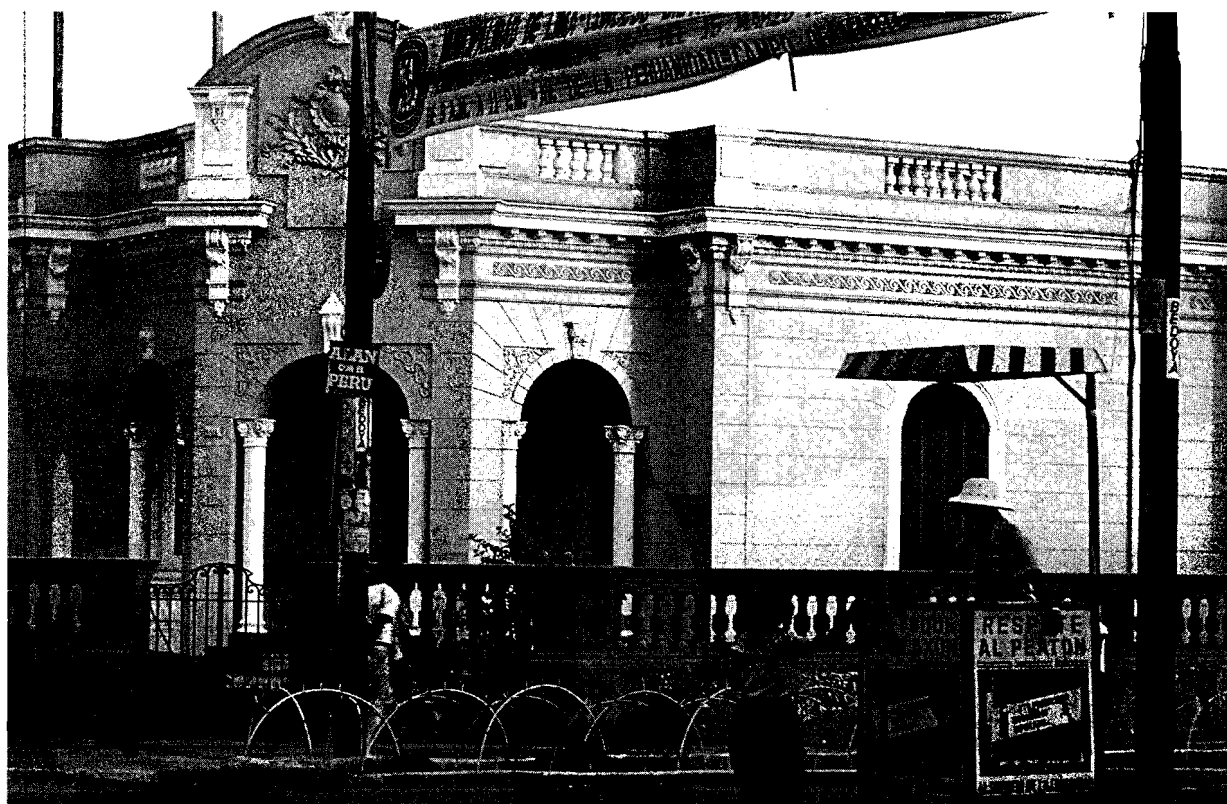
³¹ Inicialmente, se tuvo una opinión contraria respecto de la utilización de materiales y tecnologías nuevas, como una forma de reacción frente al peso que tuvo el hormigón en la arquitectura moderna.

La restauración se asienta en la demarcación del área patrimonial considerada centro histórico (urbanismo) y del inventario (arquitectura), que sientan bases para las políticas de renovación urbana y restauración arquitectónica. Los dos casos están unidos por la misma concepción y por la necesidad de registrar (diagnosticar) el objeto con fines de política. La concepción monumentalista está detrás de las dos y tiene que ver con el reconocimiento de los valores y atributos artísticos, simbólicos, institucionales e históricos de los edificios o la zona de la ciudad, para implantar una política de conservación.

Los inventarios se refieren a la recolección de información del estado en que se encuentra la edificación, con el fin de establecer los niveles de restauración arquitectónica. En esta temática el avance principal está dado exógenamente, gracias al desa-

rollo de las nuevas tecnologías de la informática. Los inventarios se realizan con fuentes y bases de datos con mayor rigurosidad y amplitud y, sobre todo, con un procesamiento más sofisticado (Geophysical Identification Satelital -GIS-). También, por la incorporación de nuevas variables del concepto general, entre las que se destacan las sociales, económicas y ambientales.

El caso de la demarcación, en cambio, tiene que ver con la definición del ámbito urbano considerado centro histórico o, en otras palabras, de la definición del 'objeto empírico' centro histórico, que contiene -y por eso su valor- el conjunto de las obras arquitectónicas de singular importancia. Esto significa que las partes tienen valor por el todo que las contiene; lo cual lleva a la definición de centro histórico como un 'conjunto monumental'.



Lima

Miriam Privitera

El avance de la temática se produce con la incorporación de las manifestaciones socioculturales definidas como 'intangibles', que se desarrollan al interior del perímetro definido, así como con la consideración de otros centros históricos que se desarrollan por fuera de la trama fundacional de la ciudad. Es decir, de expresiones como la fiesta, la comida, la tradición; así como de ámbitos espaciales que tienen orígenes históricos distintos, lo cual plantea la coexistencia de diferentes centros históricos o monumentos aislados que no tienen, entre ellos, continuidad territorial.

Esta evolución del tema permite mostrar la superación de aquella visión que define al pasado como inmutable y que, por lo tanto, la suma de valor es la que permite la perdurabilidad y desarrollo de la vida misma de los centros históricos. Esta posición conduce al carácter sin fin del proceso de intervención en los centros históricos, que lleva a definir el inicio pero no el fin; esto es, que comienza pero que nunca concluye. Este avance es interesante porque -a partir de este momento- se puede entender a la ciudad como la continuidad histórica compuesta por múltiples tiempos; que dan lugar, a su vez, a varios centros históricos dentro de una misma urbe.

b. La planificación urbana

La evolución del concepto de monumento aislado (arquitectura) al de una parte de la ciudad como monumento (conjunto monumental), permite la entrada de la planificación urbana en el campo de los centros históricos. Este salto quedó consignado en 1967, en las Normas de Quito, a través de la necesidad de insertar las acciones de restauración en el contexto de la planificación urbana.

La planificación evolucionó desde los distintos grados de intervención de los monumentos aislados, al tratamiento como un conjunto monumental y a su consideración como parte de la ciudad. En este último momento se percibe el salto de lo monumental de la arquitectura hacia lo urbano, bajo una triple dimensión: tiene una perspectiva multidisciplinaria (arquitectura, urbanismo, sociología, economía), tiene una relación estrecha con las políticas públicas (educación, salud, vivienda, empleo) y se inscribe de forma directa como conjunto urbano.

También se puede percibir un cambio -década por década- en las características de los planes realizados en ciertas ciudades latinoamericanas. Analizando someramente algunos de los ejemplos emblemáticos, tenemos que: en 1953, el Plan de San Juan de Puerto Rico, se desarrolla bajo el concepto de Plan Regulador de la ciudad en el que se define al Viejo San Juan como conjunto monumental; en 1969, el de Antigua Guatemala culmina con la redacción de una Ley Especial de protección; en 1972, el de la zona de Cuzco-Puno, denominado Plan COPESCO, tiene un énfasis sectorial en el turismo; en 1984, el de Olinda representa un intento por superar los esquemas 'espacialistas' y monumentales de la planificación; y en 1991, el Plan Maestro del Centro Histórico de Quito supera la orientación monumental y encara la problemática social y económica del conjunto de áreas históricas que tiene el distrito metropolitano de la ciudad (Hardoy y Gutman 1992).

En este camino de la planificación urbana de los centros históricos, el objeto de actuación adquiere variedad de denominaciones, cada una de las cuales tiene una concepción particular. Así, entre otras, la de: barrio histórico (San Telmo en Buenos Aires y Pelourinho en Salvador), gracias al énfasis cultural

proveniente de la existencia de una población residente que mantiene fuertes identidades. La particularidad está dada por las características de la arquitectura y no por su funcionalidad urbana. En contraposición está el concepto que le asigna más funciones urbanas que arquitectónicas a la zona; se trata del denominado, 'distrito central', que es una adaptación del planteamiento de la escuela de Chicago respecto de la centralidad urbana (Central Business District). También están los conceptos de 'ciudad vieja' (Montevideo), 'antigua' (Panamá) o 'colonial' (Santo Domingo), que tienen una noción de antigüedad que conduce al momento fundacional de la ciudad, como cualidad determinante de su existencia.

Adicionalmente, el de 'casco histórico' (San Salvador), que implica una aproximación a lo espacial desde la historia, pero que reserva la denominación para una sola parte de la ciudad. Esta limitación se supera con las nociones de 'núcleos' y 'sitios históricos' (ciudades brasileñas) y, mucho más, con el concepto de 'centro histórico' que es, sin duda, la denominación más generalizada, comprensiva y conceptual, porque implica una determinación desde la historia a la centralidad y ésta, según Borges en su *Aleph*, como uno de los puntos del espacio que contiene todos los puntos.

El salto en el campo de la planificación urbana se produce al momento de superar las visiones 'espacialistas' (maestro, director) por las estratégicas (económica, actor, socio-comunicacional), que otorgan un contenido económico y social evidente. También, justo es decirlo, hay una corriente 'pragmática', que tiende a imponerse, caracterizada por el peso que asignan a los proyectos concretos de inversión, por fuera de una lógica inscrita en una vi-

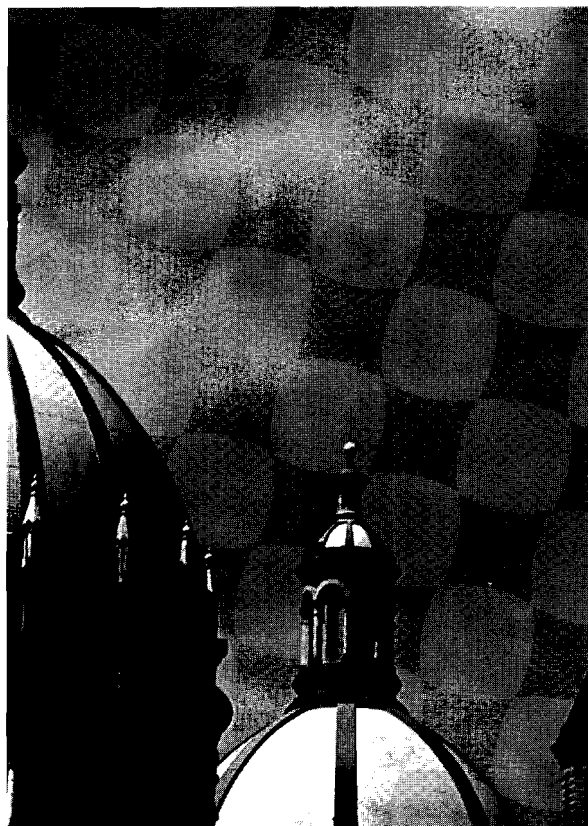
sión de planificación. Aquí, el diagnóstico es sustituido por los estudios de factibilidad y las políticas y los planes por los proyectos particulares de inversión.

c. Histórico-cultural

El tema que logra impulsar a los centros históricos y aglutinar a los temas anteriores es el histórico-cultural. Nace desde ciertas elites locales que ven cómo la modernización de la ciudad -introducida por la industrialización y la urbanización- produce cambios notables que dejan atrás épocas y momentos de la historia de sus ciudades. De alguna manera, el pasado es visto con nostalgia, más aun cuando la depresión de los años treinta conduce a una desesperanza y desesperación sociales.

Inicialmente, la noción de centro histórico está impregnada de una reconstrucción idílica del pasado, a través de dos manifestaciones: la una, en términos de una remembranza al estilo de que 'todo tiempo pasado fue mejor' y la otra, bajo la modalidad de memoria cultural o de testimonio de un pasado que debe protegerse. Es la época de la definición del patrimonio como artístico y cultural, de la arquitectura vista como productora de obras de arte y del edificio como escultura o pintura. Allí residen los atributos culturales de los monumentos o, en otras palabras, de la concepción monumentalista.

Si bien estas dos formas se mantienen hasta la actualidad, esta concepción evoluciona mediante la renovación del enfoque temático que se produce al introducirse los conceptos de las identidades, los cambios culturales, los imaginarios, la diversidad, la hibridación, entre otros; y mediante la profesionalización de la historia. Pero, por otro lado, lo histó-



Milmo Piñeira

Cúpulas de la Catedral de Cuenca.

rico-cultural pierde peso en relación, por ejemplo, al avance de las preocupaciones económicas. Las reivindicaciones de lo cultural son vistas como líricas y no sostenibles, porque éstas provienen de la justificación económica nacida de los estudios de prefactibilidad del autofinanciamiento.

d. Turismo

El tema del turismo es de vieja data y ha tenido una evolución bastante interesante. Parte de la necesidad de las elites locales de 'mostrarse al mundo' y de 'legitimarse' en ámbitos que van más allá del nivel provinciano, justo en un momento en que el intercambio comercial se vuelve dinámico en el ámbito internacional. El turismo se inicia con un enfoque sectorial culturalista, y luego toma un énfasis eco-

nómico (puesta en valor), debido a los importantes recursos que deja, principalmente por el consumo de bienes y servicios que realizan los grupos sociales externos a la zona.

Las políticas de turismo frente a los centros históricos se expresan a través de la construcción de museos, centros culturales y calles peatonales; del desarrollo de una imagen basada en la escenografía o 'fachadismo'; y de una propuesta elitista con costo social, que requiere de la erradicación del comercio ambulante y del tugurio (profilaxis social). Es necesario construir un diálogo entre el monumento y el espectador, que se expresa en la producción de un 'valor de imagen' que se impone al valor de uso³².

Sin embargo, las nuevas visiones sectoriales del turismo son mucho más interesantes. Hay una discusión profunda que tiene tres implicaciones que deben ser analizadas. Primero, el turismo internacional produce, como parte del 'nomadismo' existente, una rehabilitación para una población foránea media que no genera adscripciones sociales frente a cada centro histórico, porque es una población en tránsito que no tiene compromiso con el sitio. Segundo, es un sector que permite recuperar inversiones y captar recursos económicos con mayor agilidad, lo cual genera un peso diferente frente a otros temas y, por tanto, un desarrollo asimétrico. Y también, por las características aisladas del diseño y administración de los proyectos, puede conducir a la pérdida de gestión de la totalidad de la ciudad. Tercero, existe un espacio para el diseño de una políti-

32 Con este cambio de intencionalidad, se produce también una modificación respecto del significado que tiene el derecho a la ciudad y de los pesos y contrapesos que tienen los sujetos patrimoniales en cada momento.

ca alternativa de turismo, que produce un afianzamiento de la conciencia de sus habitantes y un fortalecimiento de las identidades múltiples de la población residente.

Hoy toma mucho peso el turismo, porque la lógica económica de la privatización tiende a fortalecer su vínculo con los centros históricos. Sin embargo, se debe evitar que se convierta en un componente que cree distorsiones en el mercado inmobiliario, en el sistema de identidades sociales y en las tradiciones culturales. En definitiva, el turismo es básico en la nueva visión del centro histórico, pero sin poner todas las cartas ni todas las apuestas a su favor porque tiene limitaciones.

Dentro del turismo se vive una confrontación respecto de los proyectos que están detrás: uno puramente económico de tipo empresarial privado y otro que combina lo económico con lo cultural, al afirmar el sentido de pertenencia e identidades, a la par de mejorar la calidad de vida de la población involucrada.

El turismo es una forma de irrupción de lo global en la esfera de lo local, y puede hacerlo como una forma de potenciar la cultura local³³ o de erosionarla³⁴ (Santo Domingo). Casos interesantes a ser ana-

lizados son los de Cartagena, el Cuzco, Pelourinho y ciudad de México.

e. La vivienda

La mayor cantidad de las edificaciones que tienen los centros históricos está compuesta por viviendas. Este 'descubrimiento' se lo hizo en el momento en que se superó la concepción de monumento aislado y se definió a los centros históricos como 'conjuntos monumentales' -el todo tiene la importancia que le otorgan sus partes- y como 'asentamientos humanos vivos'³⁵.

De la conjunción de estos dos aspectos, físico y social, nace el tema de la vivienda, con lo cual se produce un cambio importante en las políticas de vivienda³⁶, así como de los centros históricos³⁷. De hecho, en el Coloquio de Quito (1977), dentro del concepto de política de conservación integral se establece la "incorporación a las políticas oficiales de vivienda, de programas específicos para la rehabilitación de los centros históricos como forma de mantener el patrimonio habitacional del país". (Torres 1994: 70).

33 El caso de La Habana es interesante en un doble sentido: por un lado, por la correspondencia del proyecto de rehabilitación del centro histórico con el proyecto nacional que requiere de divisas externas y, por otro, por la búsqueda del fortalecimiento de la cultura y de las redes sociales locales con el fin de aminorar los impactos que una economía externa puede producir dentro de la cubana.

34 El caso del Proyecto Cuna de América, realizado en Santo Domingo con apoyo de la OEA, contempla la erradicación -por reubicación- de los pobres, lo cual va contra los postulados de la Carta de Quito.

35 El Coloquio de Quito (1977) define como centros históricos a todos aquellos asentamientos humanos vivos (...). Y a la conservación se la entiende como "una operación destinada a revitalizar no solo los inmuebles, sino primordialmente la calidad de vida de la sociedad que los habita".

36 Hasta este momento las políticas de vivienda tenían un énfasis productivista, dirigido principalmente a la construcción de nuevas y en las zonas periféricas. No se pensaba, siquiera, en el mejoramiento y mucho menos en la rehabilitación de las existentes.

37 Porque de manera explícita se incorpora la dimensión social del patrimonio, se reconoce al pequeño monumento edilicio y se promueve la arquitectura popular.

El tema de la vivienda es relativamente nuevo en el tratamiento de los centros históricos. Su sola presencia aporta hacia una nueva dimensión de la intervención porque incorpora al llamado ‘pequeño patrimonio’³⁸, que se define en el contexto general de los conjuntos monumentales, y porque añade a la intervención un sentido social que va más allá del edificio.

Al considerar la vivienda en la intervención de los centros históricos se produce un doble cambio: por un lado, se redefine el concepto de centro histórico, porque su consideración amplía la ‘integralidad’ y le otorga la dimensión social, y, por otro, modifica las políticas nacionales de vivienda, que pasan de ser exclusivamente productivistas de vivienda nueva, a desarrollar acciones, primero, de mejoramiento y, luego, de rehabilitación de lo existente.

Además con la vivienda llegan los temas urbanos (suelo, accesibilidad, servicios), económicos (mercado inmobiliario, subsidios, impuestos, producción), sociales (calidad de vida, empleo, sentido comunitario, demografía), políticos (organización, instituciones, actores), culturales (identidades, barrios, residentes), etc. Va más allá cuando se articula la vivienda con un concepto que la vincula al circuito general de la vida y al contexto en el cual se inserta: el hábitat.

38 Por la óptica ‘monumentalista’ y ‘especialista’, que prima en la intervención de los centros históricos, generalmente se quedan por fuera los llamados ‘espacios olvidados’ (Carvallo 2000), entre los cuales se encuentran los edificios de la arquitectura popular así como, entre otros, los cementerios (son un verdadero archivo, espacio verde y espacio social), los espacios verdes, la trama urbana, la comida y la ritualidad.

Los ejemplos emblemáticos en el tratamiento de la vivienda en América Latina pueden referirse a:

- La Ciudad de México. Luego del sismo de 1985, se construyen más de 43.000 viviendas, lo cual muestra que “se puso en marcha un programa de reconstrucción habitacional que, sin duda, está sin paralelo a escala mundial” (Connolly, Duhau y Coulomb 1991). El gobierno de la ciudad hizo una expropiación masiva de predios, lo cual permitió que los beneficiarios sean los residentes originales, que se establezcan mecanismos de participación de la población, que haya acceso al suelo con buena ubicación y que las actividades productivas (comercio, pequeña industria) dinamicen la zona. En términos de financiamiento se manejaron modalidades y fuentes diversas, bajo un común denominador: ‘subsidio importante’.
- El caso de la Comuna de Santiago. Sobre la base de una entidad privada de derecho público, denominada Corporación para el desarrollo de Santiago, se estructuró una política que contempla programas de repoblamiento, fortalecimiento barrial y gestión y operaciones inmobiliarias, vinculadas a la política habitacional nacional. En un período de diez años muestran resultados significativos: 8.000 viviendas generadas por la Municipalidad y la Corporación; 6.000 subsidios otorgados por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, y 5.000 por acción privada (Carrasco y Contrucci 2000).
- El caso de Quito. Más que la definición de una política general de vivienda, se tiene un conjunto de operaciones aisladas. Recursos de la municipalidad, provenientes de sus propias arcas o

del FONSAL y de la cooperación internacional (Junta de Andalucía, Pact Arim, BID), son los que van, una a una, definiendo las acciones. Quizás esta sea la modalidad de intervención en vivienda más común en los centros históricos de la región. Los casos adicionales que van en esa línea pueden ser, por ejemplo, Buenos Aires, Montevideo, Recife, Bogotá.

f. El comercio callejero

El comercio callejero tiende a desarrollarse con fuerza en los centros históricos, porque la centralidad que portan se expresa en una importante concentración de la demanda. Pero también porque hay una condición cultural en el intercambio comercial que generan los sectores populares, sobre la base de la plaza, la calle o el espacio público (tiánguez).

Su consideración como tema aparece cuando produce distorsiones en el mercado formal, gracias a que no paga impuestos (predial, renta, IVA, aranceles); afecta al espectador externo; erosiona el 'valor turístico'; y traspasa el umbral tolerable de la privatización del espacio público respecto de otros usos y actividades, en un contexto de una imagen netamente popular.

Esta consideración ejemplifica una doble perspectiva frente al tema: quienes lo conceptualizan como problema lo ven desde la perspectiva del turismo, del comercio formal, del concepto de espacio público y de imagen constructora de identidades; y quienes lo ven como una solución lo conciben como alternativa para el desempleo y la baja de ingresos, mecanismo de abastecimiento de los sectores populares con precios menores y servicio para los usuarios no residentes del centro.

En esa disyuntiva, se pueden encontrar propuestas que van desde su erradicación forzosa (Lima)³⁹ o negociada (México), hacia la tolerada (Bogotá) e ignorada (Montevideo).

g. La seguridad ciudadana

Si bien la violencia urbana ha existido siempre en las ciudades y sus centros, sean urbanos o históricos, hoy se ha convertido en uno de los factores explicativos del desarrollo urbano. El incremento de la violencia es notable⁴⁰, la percepción de inseguridad crece al extremo que en las encuestas de opinión aparece en primer lugar, la calidad de vida se deteriora y el patrimonio se erosiona.

La violencia se caracteriza por tener una geografía clara, que hace que las centralidades urbana e histórica tengan su especificidad. La geografía delictiva hace del centro histórico un espacio particular para un tipo especial de violencia, proveniente de la contradicción entre riqueza y pobreza; de la concentración de la heterogeneidad y, por tanto, del conflicto⁴¹. En ese espacio la violencia encuentra terreno fértil y se expresa bajo dos formas: la depredación del patrimonio -en sus distintas manifestaciones- y la concentración de un tipo particular de delitos definidos como de 'violencia social'⁴².

39 Ver el trabajo de Patricia Dias en el presente libro.

40 En quince años se ha duplicado la tasa promedio de homicidios de América Latina.

41 Si bien es cierto que hay cierta especificidad en la violencia del centro histórico, no se puede negar que sus determinaciones son, en su mayoría, exógenas a la zona.

42 "Las violencias sociales erosionan el sentido de ciudadanía y se caracterizan por ser difusas, ubicuas y por provenir de múltiples causas. Van desde aquellas que se relacionan con problemas biológicos y psicológicos hasta las que surgen de ciertas interacciones entre personas y de éstas con sus ambientes concretos" (Carrión 2000: 7 a).

La violencia en los centros históricos produce efectos, al menos, en los siguientes órdenes:

- En la calidad de vida de la población, no sólo por los homicidios y robos que se producen, sino también por las angustias y temores generados. El sentido de comunidad se viene abajo y se erosiona la cualidad de ciudadanía.
- En la generación de 'externalidades' negativas que conducen al incremento de los costos del conjunto de las actividades que se realizan en la zona o, en su defecto, a reducir actividades como el turismo.
- En la percepción e imagen de una zona altamente violenta, que se ha ido construyendo a la par del deterioro que sufre el propio centro y de la condición popular que lo sustenta⁴³. La condición de antigüedad, su extracción popular y el deterioro que tiene crean una imagen distorsionada de suciedad, pobreza, densidad, vetustez y violencia, todos éstos componentes de la inseguridad.
- En la reducción del tiempo y del espacio. A ciertas horas y por ciertos lugares es imposible transitar por los centros históricos.

43 Es parte de la 'criminalización' de la pobreza o del estigma de creer que donde hay pobres hay violencia. "Hay un temor al espacio público. No es un espacio protector ni protegido. En unos casos no ha sido pensado para dar seguridad sino para ciertas funciones como circular o estacionar, o es sencillamente un espacio residual entre edificios y vías. En otros casos ha sido ocupado por las 'clases peligrosas' de la sociedad: inmigrados, pobres o marginados. Porque la agorafobia es una enfermedad de clase de la que parecen exentos aquellos que viven la ciudad como una oportunidad de supervivencia. Aunque muchas veces sean las principales víctimas, no pueden prescindir del espacio público." (Borja, Jordi 1988: 43)

Lo particular de la violencia en los centros históricos tiene que ver con su conversión en causa y efecto del deterioro del patrimonio. La percepción de inseguridad se construye independientemente de los hechos de violencia. Esta percepción tiene que ver con la propia degradación del patrimonio, lo cual le convierte en causa y efecto. A mayor deterioro del patrimonio mayor sentimiento de inseguridad y si se incrementa la inseguridad, habrá mayores 'externalidades' negativas para la conservación. Por ello, una buena política de seguridad en el centro histórico debe contar con la reconstrucción de la imagen que proyecta. Más aun si la geografía de la delincuencia muestra que no es el lugar más violento, aunque sí existe un tipo particular de violencia que le hace distinto al resto de la ciudad.

Quito y Río de Janeiro cuentan con propuestas de acción específicas. En el primer caso, ha servido para diseñar una política general para la ciudad (Vélez y Rodríguez 1998) y, en el segundo, lo que se tiene es una propuesta de la ciudad que se especifica en la centralidad.

h. La internacionalización de los centros históricos

El proceso de internacionalización de los centros históricos es de reciente data y se inicia con las declaratorias de las ciudades como Patrimonio de la Humanidad, aunque justo es decirlo que su germen o antecedente más inmediato se encuentra en el turismo. Sin embargo, no logran proyectarlo más allá de los ámbitos estrictamente locales.

Las declaraciones patrimoniales determinan que la comunidad mundial, expresada a través de la UNESCO, asume la condición de promotor y vigía del patrimonio, convirtiéndose en sujeto patri-



Lima

monial proactivo. Gracias a ella la cooperación bilateral y multilateral se interesa en el tema y el turismo tiene su plataforma de presentación e integración estrecha con los centros históricos.

El proceso de globalización pondrá el tema de la internacionalización de los centros históricos en una nueva condición. No serán las acciones de sujetos patrimoniales externos a lo local, como ocurre en el momento anterior, sino la articulación de ellos en un escenario en que la centralidad histórica es más de flujos que de encuentros. Pero también pondrá en cuestión su condición de centralidad y los hilos por medio de los cuales se integra al mundo serán bastante frágiles.

i. Medio ambiente y riesgos naturales

La transformación de las condiciones naturales (espacio natural) del sitio de implantación de la ciudad a través de la historia (espacio artificial) pone el tema de los centros históricos a discusión, al menos, bajo dos perspectivas.

Por un lado, es importante conocer los embates que produce la naturaleza en los centros históricos⁴⁴, porque la mayoría de ellos han sufrido sus impactos, al extremo de que muchas ciudades se han desplazado de sus sitios originales, han tenido que ser reconstruidas (Popayán, Cuzco, México o Antigua) o han logrado un equilibrio con la naturaleza. Como es una constante en casi todas nuestras ciudades, es un tema que no se debe descuidar, y que debe generar una cultura de prevención en un amplio sentido. Y, por otro, se deben estudiar los cambios que produce el desarrollo urbano en la naturaleza, con los consecuentes problemas ambientales y de erosión, en este caso, del llamado patrimonio natural. Están los ríos convertidos en cloacas, la tala de los bosques nativos, la contaminación ambiental, entre otros, que producen modificaciones en el patrimonio natural y, por lo tanto, también un impacto en el patrimonio construido.

j. La ciudad del saber o el tema de la universidad

La universidad en América Latina nació en la centralidad y le dio vida. Si se pasa revista por la ma-

⁴⁴ No se utiliza la clásica noción de 'desastre natural', porque la naturaleza en la dinámica de su vida tiene manifestaciones (sismos, erupciones, etc.) que son propias de su lógica de funcionamiento. Es el hombre el que provoca alteraciones a su ritmo normal provocando cambios que, a su vez, en este caso, generan 'desastres sociales'.

yoría de las ciudades latinoamericanas, los campus universitarios tuvieron una ubicación de privilegio en la estructura urbana y en la sociedad, tanto por el peso simbólico que se le asignaba a la formación profesional como por el efecto en la constitución de la centralidad urbana. Fue consecuencia de las necesidades de la Conquista y Colonización, así como también del peso que tenía el racionalismo eclesial.

Su localización inicial en los contornos de la plaza principal fue perdiéndose al extremo de que ha sido expulsada del centro histórico y de la centralidad de la ciudad⁴⁵, sea por el temor que las elites tenían al conocimiento o porque las necesidades de la propia formación exigían nuevas infraestructuras. El resultado fue el vaciamiento de los centros históricos de una de las actividades culturales y urbanas más importantes.

En la actualidad se replantea la relación entre ciudad y universidad debido a que la sociedad entra con fuerza en una economía basada en la productividad del conocimiento y la información. "Las universidades son un motor de crecimiento económico, tecnológico y empresarial, pero también son un factor de creación de ciudad. Hoy, la universidad no es un elemento más. Es un elemento esencial de la dinamización del tejido urbano, a la vez que un elemento esencial de la producción de mano de obra cualificada, de innovadores y de personas con ideas nuevas" (Castells 2000).

45 En Santiago se fueron por un modelo disperso del campus universitario (Universidad de Chile) y, en México (UNAM) o Quito (Universidad Central), por la ubicación periférica.

Hay que replantear la relación universidad-centro histórico partiendo de la formación de los actores y de la determinación de la función de las universidades en los centros históricos. Este replanteamiento es de vital importancia para su preservación y desarrollo a partir de dos determinaciones. Por una parte, se trata de sensibilizar a las universidades para que formen profesionales comprometidos y conocedores del patrimonio, con el fin de que se conviertan en sujetos patrimoniales proactivos. Esto supone diseñar un sistema de capacitación y formación que tenga presencia en todos los niveles de la acción. Y, por otra, se refiere a la reedificación de la ciudad del saber, a partir de la recuperación del valor simbólico que tiene la localización del campus universitario dentro de la ciudad y de concebir a la universidad como parte de ella. La vida estudiantil dentro del centro histórico es un elemento vivificador de la ciudad y si pensamos que la universidad es parte de la ciudad del saber, la universidad debe saber lo que está pasando en el centro histórico.

k. La comunicación

Jesús Martín Barbero (1998) plantea pensar "comunicativamente los fenómenos", porque "en el universo todo comunica". Si los centros históricos concentran una gran diversidad de fenómenos, se puede concluir que son sistemas o complejos globales de intercambio de información. Son un medio de comunicación formidable, en tanto se presentan como lugares y foros privilegiados de intercambio, comunicación e información. En ella confluyen los medios, formas de comunicación y usuarios (teléfono, radio, televisión, correos, cine, teatro, escuelas); abarca la mayor concentración de lugares de socialización (espacios públicos, cívicos); posee el mayor cúmulo de información concentrada (bi-

bliotecas, archivos, edificios), tiene la mayor cantidad de manifestaciones simbólicas (iglesias, monumentos) y contiene a los medios de transporte más diversos (puertos, vías, vehículos) (Carrión 1999).

De esta manera, los centros históricos, por ser un ámbito de concentración de este flujo continuo de comunicación, se convierten en un sistema global de intercambio entre puntos próximos y distantes. En este contexto, la comunicación juega una función central; tanto que sus defectos pueden producir alteraciones en la funcionalidad y la calidad de vida de su población. Es que la comunicación es esencial para el flujo de personas, conocimientos, información, servicios y productos comerciales (bienes y finanzas) ciudadanos.

El centro histórico opera como un medio de comunicación que concentra información para expresarse como memoria y como núcleo informativo, mientras en la periferia hay ausencia de testimonio y desinformación. En este contexto, se debe plantear la discusión sobre el 'fachadismo' o escenografía, que desgraciadamente quedó pendiente.

Los centros históricos emiten mensajes 'atemporales', en el sentido de que su lectura se hace a partir de símbolos construidos en un momento de la historia distinto al momento en que se lee, gracias al paso del tiempo su percepción cambia; no porque se los construya nuevamente, sino porque el proceso de decodificación que se realiza permite reconocer lo ocurrido a lo largo de las épocas de origen y desarrollo del conjunto urbano⁴⁶. En ello se sustenta el concepto de centro histórico como memoria. Por otro lado, los centros históricos son un núcleo informativo con alto *rating* de sintonía y fuertemente interactivo.

La comunicación también es importante porque el discurso desarrollado sobre los centros históricos está cargado de referentes culturales que no llegan a buena parte de la población, lo cual obliga a reformar esos discursos y a orientarlos a sus actores. Hay que construir un mensaje sobre los centros históricos que pueda ser captado por los sujetos patrimoniales y que lleve implícita la democratización de la información y, por tanto, del patrimonio.

I. Otros temas importantes

La tecnología. El tema de la tecnología, en sentido amplio, debe ser abordado con mayor detenimiento para conocer cómo se amalgaman unos centros históricos con otros y con otras partes de la ciudad -por ser de momentos históricos diferentes- y para ver cómo se proyectan hacia el futuro desde el pasado. Allí hay una perspectiva importante desde la arquitectura, el urbanismo, la producción y la cultura.

Los servicios. Quizás este será en el futuro próximo uno de los ejes del debate de los centros históricos. La diferencia entre la centralidad urbana e histórica estará marcada por las posibilidades de introducir los nuevos servicios y las nuevas modalidades de su implantación.

La economía. Con el desarrollo de la globalización los centros históricos asumen una condición estratégica dentro de las ciudades que los acogen. Esto

⁴⁶ Por ejemplo una pileta de agua, que en sus orígenes tenía una funcionalidad muy clara como fuente de abastecimiento del líquido vital y de lugar público de encuentro de la población, en la actualidad asume una función y simbología de orden estético diametralmente distintas, porque ahora el agua se distribuye directamente a los domicilios.



Bernardo Fuchs M., 2000

Ciudad de México, Plaza de la Constitución, conocida popularmente como El Zócalo.

es, tendrán que definir su papel económico en el contexto del desarrollo urbano.

Conclusiones temáticas

De este señalamiento temático se pueden extraer algunas tendencias generales. El desarrollo y evolución temáticos en el campo de los centros históricos muestran la complejidad que ha alcanzado el tema, debido al 'estallido temático', que no solo se expresa en el incremento del número de temas sino, y por sobre todo, en la conformación de un objeto autónomo con características propias.

La ampliación de los temas supuso un avance, permitió una tendencia más abarcadora. Si antes los centros históricos estaban anatemizados por la res-

tauración arquitectónica, hoy existe una multiplicidad de entradas, temas y posiciones que han llevado a un debate significativo. Hay una verdadera explosión temática y disciplinar que trae consigo una entrada multivariada de disciplinas y profesiones que llevan a la convergencia de: arquitectos, urbanistas, sociólogos, antropólogos, economistas, abogados, etc.

La multiplicación de temas y la confrontación de posiciones, conducen al incremento de los sujetos patrimoniales, porque detrás de cada tema hay sujetos patrimoniales, portadores de estos. Por ejemplo, con la entrada del tema turístico tenemos a los operadores, a los que definen las políticas, a los turistas, entre otros, cada uno de los cuales tiene posiciones específicas. El campo de la vivienda, como

cualquier otro tema, aporta con actores como los propietarios, los inquilinos, los constructores y los prestamistas. Es decir que la evolución del campo de los centros históricos, sobre la base de los cambios temáticos, lleva a un correlativo -pero exponencial- estallido de sujetos patrimoniales; actores con posiciones, concepciones y ubicaciones diferenciales en cuanto al lugar que ocupan en el proceso (propietarios, inversionistas, técnicos).

Si bien gran parte de los temas iniciales aún persisten, hay otros que han desaparecido, cambiado o incrementado. En general, la dinámica ha terminado por remozar el campo sobre la base de nuevos temas y de los viejos renovados.

El mayor cambio que vive el campo de los centros históricos proviene de la diversidad de entradas y de la gran dispersión temática existente. Y el gran reto del momento se refiere a la búsqueda de la unidad, de la integralidad o, lo que es lo mismo, de la reconstrucción de la unidad de análisis, de la redefinición del objeto centro histórico.

El objeto centro histórico

El universo de los centros históricos

El universo de los centros históricos en América Latina se caracteriza por una gran diversidad de situaciones, que lleva a la dificultad e inconveniencia de tratarlos como si fueran una realidad única y homogénea⁴⁷.

Esta afirmación puede ser corroborada a través de los siguientes criterios, que muestran la heteroge-

neidad de situaciones que generan centros históricos diferentes:

La distinta calidad patrimonial (p.e. entre Medellín y Lima), el tiempo de la intervención (reciente o antigua), la cantidad de población⁴⁸ (sea residente, usuaria o turística), los distintos rangos de ciudades (capitales, metropolitanas, intermedias y pequeñas), el tipo de institucionalidad que actúa (nacional o local, pública o privada) o los orígenes históricos. Hay centros históricos que se inician, por ejemplo, en los períodos: prehispánico (Cuzco), colonial (Popayán), republicano (Santiago) o moderno (Brasilia); lo que desemboca en que, por un lado, puedan haber varios centros históricos con orígenes distintos al interior de una ciudad y, por otro, que los centros históricos se configuren a lo largo de la historia y no, como se piensa, solo en un período y asociado, generalmente, al de la fundación de la ciudad. Incluso es fácil percibir esta heterogeneidad si tomamos en cuenta el listado de los centros históricos declarados Patrimonio de la Huma-

47 "...tanto el patrimonio cultural como las estrategias planteadas para el problema de la conservación y el uso de aquél, son extraordinariamente desiguales entre los países latinoamericanos. Sería injusto, o poco técnico, aplicar los mismos criterios de evaluación y medida a lo ocurrido en México, en Colombia o en Chile, por ejemplo. Las circunstancias históricas y sociopolíticas que priman en cada caso pueden ser enormemente distintas, en su índole y acción. Las soluciones recomendables para un país no lo son para otro. Esa es otra limitación grave de la ortodoxia conservacionista, debido a la cual la realidad toma frecuentemente revancha de la teoría, a costa del patrimonio arquitectónico" (Tellez 1995: 24).

48 En cuanto a la población -independientemente de su tamaño- tenemos centros históricos que viven procesos de desdoblamiento o repoblamiento; es decir que hay centros históricos que han perdido población o que la han aumentado. Pero también, debido a su condición de centralidad, se tiene una afluencia diaria de población que supera con creces a la residente.

nidad por la UNESCO. Allí existe una gran dispersión de realidades, que van desde el tamaño, rango, antigüedad y estado de conservación, entre otras (ver mapa adjunto, página 89).

Este universo altamente diferenciado de los centros históricos es una característica interesante que debe ser remarcada, ya que expresa la gran riqueza que existe y porque, a su vez, exige creatividad analítica a la hora de definir metodologías para captarlos y actuar⁴⁹. También pone en cuestión las clásicas reducciones modélicas, que intentan imponer, encaillar o vender modelos externos a cada una de las realidades como forma de replicar o reproducir los llamados casos exitosos⁵⁰.

Estas diferencias han sido construidas a lo largo de la historia en la dinámica urbana de su producción social y en las condiciones particulares del medio en el que se inscriben. Por tanto, es necesario construir una historia de los centros históricos de América Latina, que permita identificar estas peculiaridades, conocer lo que se ha hecho y el estado en que se encuentran. Hay que construir la memoria de los centros históricos y no solo verlos como memoria. Para ello se debe iniciar una discusión respecto a los criterios que deben utilizarse para realizar el ejercicio, en el que habría que definir entradas como, por ejemplo, las siguientes:

- Una primera, podría provenir de las mismas ciudades. Inicialmente para construir tipologías (tipos ideales) según criterios previos y luego en el sentido de la existencia de ciudades paradigmáticas en momentos claves de la historia, entre las que están el Cuzco, Santo Domingo, México, Bahía y Quito. Su formulación servirá para reconocer el papel jugado por las ciudades y también para mostrar lo peligroso que es tener referentes o modelos que tienen poco que ver con otras realidades.
- Una segunda, debería relacionarse con la evolución de los conceptos y las metodologías utilizadas: el monumentalismo conservacionista, la función de las 'cartas', las influencias y las entradas holísticas donde lo social y lo económico tienen un peso singular. Pero también respecto de la evolución de los temas estructurantes del campo.
- Una tercera, a través de las modalidades de gestión o de intervención. Se sostiene que hay una tendencia que pasa del accionar de ciertos 'notables' a la institucionalización de las políticas públicas en el ámbito central-nacional, para posteriormente descentralizarse hacia los municipios y luego impulsar la privatización.
- Una cuarta, desde los actores sociales del proceso para ver cómo se han convertido en sujetos patrimoniales, cómo han interactuado y cómo se han diversificado.

Relación ciudad-centro histórico

Los centros históricos no existen desde siempre, son un producto histórico que tiene un nacimiento

49 Ello supone construir y evaluar conceptos con niveles de abstracción elevados, recurrir a tipologías analíticas y de intervención, modelos generales, casos exitosos o imponer la casuística del llamado 'ensayo-error'.

50 Los casos exitosos pueden existir en la tensión existente en el hecho de que ninguna ciudad ha resuelto todos sus problemas aunque, es justo reconocer, que cada ciudad ha encontrado alternativas a alguno de sus problemas. En esa dinámica siempre se puede encontrar algo bueno que mostrar.